

Standway

Francesco Binfaré



Divano morbido, elegante, universale.

Classico e contemporaneo. Senza tempo.

Ha il “cuscino intelligente”: ognuno ne fa ciò che vuole, per forma e uso. Perché è completamente adattabile ai desideri di chi lo usa. Stando comodamente seduti, con una semplice e lieve pressione si possono modellare a piacere gli schienali e i braccioli.

Soft elegant, universal sofa.

Classic and contemporary at the same time. Timeless.

With the “smart cushion”: everyone can use it their own way, in form and purpose. Because it is completely adaptable to the desires of the user. Sitting comfortably, with a simple, light pressure, the backrests and armrests can be moulded as desired.

Canapé doux, élégant, universel.

Classique et contemporain. Intemporel.

Il est doté d'un « Coussin intelligent » : chacun en fait ce qu'il veut, en termes de forme et d'utilisation. Car il est entièrement adaptable aux désirs de l'utilisateur. En position assise, les dossiers et les accoudoirs peuvent être façonnés à volonté en exerçant une légère pression.

Ein weiches, elegantes, universelles Sofa.

Klassisch und modern zugleich. Zeitlos.

Und es hat das „intelligente Kissen“: Jeder macht damit, was er will, sei es was die Form oder was die Verwendung betrifft. Denn es passt sich den Wünschen seines Nutzers vollkommen an. Mit leichtem Druck und dabei bequem sitzend lassen sich die Rücken- und Armlehnen nach Belieben modellieren.

Il nome Standway suggerisce passi compiuti sulla strada iniziata con Standard e continuata con Standalto. “Se devo dare una definizione, dico che Standway è il divano. Io ho sempre lavorato sull’archetipo. Standway è l’essenza dell’immagine del divano. È un ideale. Non serve raccontarlo. Ogni spiegazione è di troppo. Vince solo se piace. E piace perché è un bellissimo divano. Io lavoro da sempre sulla bellezza, che resta uno dei misteri più difficili da svelare. Per questo ogni volta cerco un linguaggio diverso per conquistarla”.

Francesco Binfaré

The name Standway suggests further steps on the pathway started with Standard and continued then with Standalto. “If I had to give a definition, I’d say that Standway is the sofa. I have always worked on the archetype. Standway is the essence of the image of the sofa. It is an ideal. Description is no use. Any explanation is too much. It wins only if it is liked. And it is liked because it is a beautiful sofa. I have always worked on beauty, which remains one of the most elusive mysteries. And so, every time I look for a different language to capture it.”

Francesco Binfaré

Le nom Standway suggère des étapes sur la route qui a commencé avec Standard et qui s'est poursuivie avec Standalto. « Si je dois donner une définition, je dirais que Standway est le canapé. J'ai toujours travaillé sur l'archétype. Standway est l'essence même de l'image du canapé. C'est un idéal. Il n'est pas nécessaire de le raconter. Toute explication est excessive. Il ne gagne que s'il est apprécié. Et il plaît parce que c'est un très beau canapé. J'ai toujours travaillé sur la beauté, qui reste l'un des mystères les plus difficiles à percer. C'est pourquoi j'essaie à chaque fois un langage différent pour la séduire ».

Francesco Binfaré

Der Name Standway deutet darauf hin, dass der Weg, der mit dem Modell Standard begonnen und mit Standalto fortgesetzt wurde, mit einem Meilenstein beendet wurde. „Wenn ich eine Definition geben müsste, würde ich sagen, Standway ist das Sofa schlechthin. Ich habe immer mit dem Archetypus gearbeitet. Standway ist die Essenz des Bildes, das man vom Sofa hat. Es ist ein Ideal. Es muss nicht erzählt werden. Jede Erklärung ist zu viel. Es siegt nur dann, wenn es gefällt. Und es gefällt, weil es ein wunderschönes Sofa ist. Ich habe mich schon immer mit der Schönheit beschäftigt, die eines der schwer fassbaren Geheimnisse bleibt. Deshalb suche ich jedes Mal eine andere Sprache, um sie zu erobern“.

Francesco Binfaré







Standway è rivestito con un tessuto ideale: importante, corposo, soffice, messo a punto per rispondere con grazia ed eleganza ai divani a due o tre posti e anche a composizioni di grandi dimensioni, lineari o curve.

Standway ha dei piedini sferici. Non appartengono al divano.

Che non è appoggiato, è come sospeso. E non appartengono al pavimento. Rappresentano un limbo.

Standway is covered with an ideal fabric: substantial, solid, soft, designed to elegantly and gracefully fit two- or three-seater sofas as well as larger combinations, linear or curved.

Standway has round feet. Feet that don't belong to the sofa. Which does not rest on anything, but seems suspended. Feet that don't belong to the floor. They represent a kind of limbo.



Standway est revêtu d'un tissu excellent : important, plein, souple et adapté pour répondre avec grâce et élégance aux canapés à deux ou trois places, ainsi qu'aux grandes compositions linéaires ou incurvées.

Standway a des pieds sphériques. Ils ne sont pas fixés au canapé. Standway n'est pas soutenu, il est comme suspendu. Ces pieds n'appartiennent pas au sol. Ils représentent des limbes.

Die großzügige, füllige, weiche Polsterung wurde so konzipiert, dass sie auf attraktive und elegante Weise auch an zwei- oder dreisitzige Sofas und große, lineare oder geschwungene Standway-Kompositionen angepasst werden kann.

Standway hat kugelförmige Füße. Sie sind nicht Teil des Sofas. Sie fungieren nicht als seine Stütze, es ist, als wäre es losgelöst. Und sie gehören auch nicht zum Fußboden. Sie repräsentieren einen Schwebezustand.





Con la sua presenza elegante, Standway si adatta a varie soluzioni lineari o aperte: divani a due e tre posti o una grande poltrona chaise longue. Profondità di sedute diverse offrono comfort diversi. Gli ampi cuscini intelligenti modellabili e la seduta con Gellyfoam® e piuma permettono di godere di un comfort insuperabile.

With its elegant presence, Standway adapts to various linear or open solutions: two- or three-seater sofas or a large chaise longue armchair. Different depths of seating offer different levels of comfort. The large mouldable smart cushions and the seating with Gellyfoam® and feather fillings allow an unbeatable level of comfort.

Avec sa présence élégante, Standway s'adapte à diverses solutions linéaires ou ouvertes : canapés à deux ou trois places ou grand fauteuil chaise longue. Les différentes profondeurs d'assise offrent des comforts différents. Les grands coussins intelligents modulables et l'assise en Gellyfoam® et en plumes vous permettent de profiter d'un confort inégalé.

Mit seiner eleganten Präsenz passt Standway zu verschiedenen linearen oder offenen Lösungen: zwei- und dreisitzige Sofas oder ein großer Chaiselongue-Sessel. Verschiedene Sitzflächentiefen bieten unterschiedlichen Komfort. Die großen, intelligenten, formbaren Kissen und der Sitz mit Gellyfoam® und Daunen sorgen für unübertroffenen Komfort.



















Il comfort che il divano offre è assicurato dall'ampiezza e dalla comodità degli schienali, dei braccioli e delle sedute. L'imbottitura, composta da piume e Gellyfoam®, conferisce uno straordinario relax.

The comfort offered by the sofa is ensured by the width and convenience of the backrests, armrests and seats. The stuffing, made of feathers and Gellyfoam®, guarantees extraordinary comfort.



Le confort offert par le canapé est assuré par la largeur et le confort des dossiers, des accoudoirs et des assises. Le rembourrage, composé de plumes et de Gellyfoam®, donne une détente extraordinaire.

Der einladende Komfort des Sofas wird durch die großzügigen und bequemen Rückenlehnen, Armlehnen und Sitzflächen bekräftigt. Die Polsterung, bestehend aus Federn und Gellyfoam® verleiht eine außergewöhnliche Entspannung.



La singola poltrona può offrire un comfort elevato in totale libertà di seduta, oltre che un doppio tipo di utilizzo: classico e formale o chaise longue, per un relax estremo.

The single armchair offers increased comfort with complete freedom of choice in terms of seating and can be used in classic (formal) or chaise longue style for extreme relaxation.



Le fauteuil simple peut offrir un grand confort en toute liberté d'assise, ainsi qu'une double utilisation : classique et formelle ou chaise longue, pour une détente extrême.

Der einzelne Sessel bietet hohen Komfort bei völliger Sitzflächenfreiheit sowie eine doppelte Nutzung: klassisch und formell oder als Chaiselongue, für extreme Entspannung.



Il piede "Pepita", disponibile, su richiesta, per i rivestimenti "Minerals", nei colori oro e rutenio.
The feet Pepita are available, upon request and for the fabrics Minerals only, in the finishing gold and ruthenium.



Le pied Pepita est disponible, sur demande et seulement pour le revêtements Minerals, dans les finitions or et canon de fusil.

Der Fuß "Pepita" ist auf Anfrage nur für die Bezüge "Minerals" in den Farben Gold und Ruthenium erhältlich.





edra

THE GREATEST COMFORT, ELEGANCE AND PERFORMANCE

edra.com

